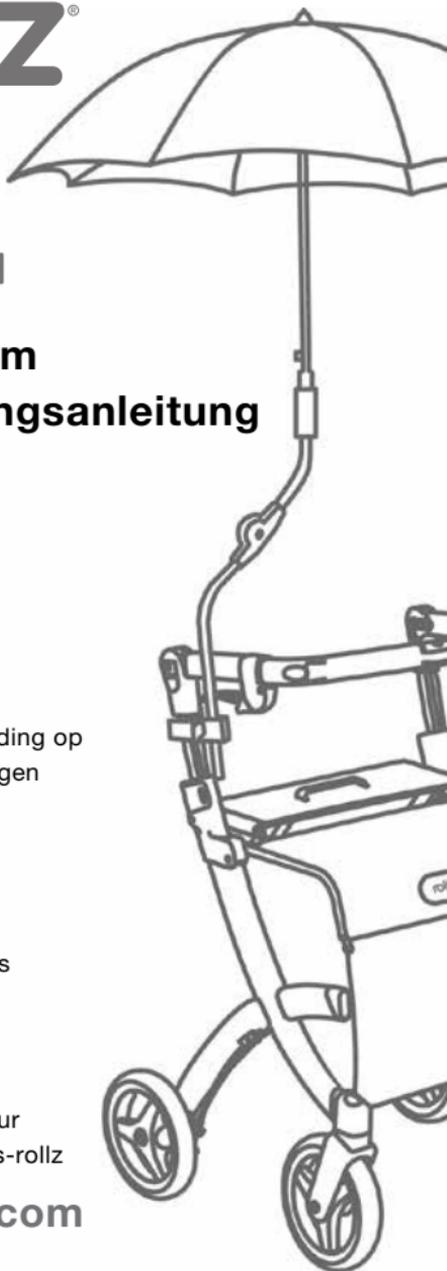


# rollz<sup>®</sup> flex umbrella



## Rollz Flex Rollatorschirm Montage- und Bedienungsanleitung



 Nederlandse handleiding op  
[rollz.com/rollz-handleidingen](http://rollz.com/rollz-handleidingen)



 English manual on  
[rollz.com/en/rollz-manuals](http://rollz.com/en/rollz-manuals)



 Manuel en français sur  
[www.rollz.com/fr/manuels-rollz](http://www.rollz.com/fr/manuels-rollz)

[www.rollz.com](http://www.rollz.com)

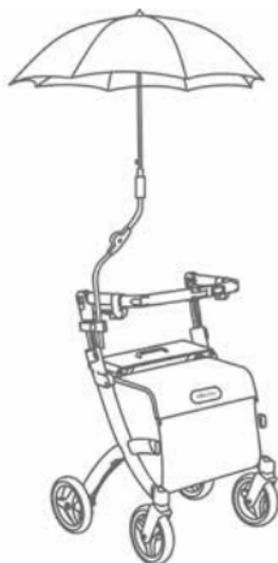
**Bitte diese Montage- und Bedienungsanleitung unbedingt vor der Montage lesen und beachten.**

## **Einleitung**

Vielen Dank und unseren Glückwunsch für Ihre gute Wahl und den Kauf des Rollz Flex Rollatorschirmes, dem Original von MPB aus Bielefeld.

Lesen Sie vor der Montage des Rollatorschirms die komplette Montage- und Bedienungsanleitung und beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise. Sind Sie genau nach der Montage- und Bedienungsanleitung vorgegangen, können Sie uneingeschränkt auf die beste Qualität und einfachste Handhabung dieses von MPB entwickelten Original-Produktes vertrauen.

Alle Original-MPB-Rollatorschirme schützen Sie optimal vor Regen und Sonne, sie blockieren die schädliche UV-Strahlung nahezu völlig. Das patente Air-Vent-System sorgt für eine weitgehende Entlastung und zusätzliche Stabilität bei windigem Wetter. Durch den platzsparenden Anbau in der Regel auf der rechten Seite können Sie Ihren Rollator oder Rollstuhl sicher mit beiden Händen nutzen, ohne dass Sie eingeschränkt werden.



## Packungsinhalt

In der Verkaufsverpackung finden Sie:

- Rollatorschirm mit einem Verstellgelenk und Schirmhülle (Abbildung 1);
- den bereits vormontierten Befestigungskloben für den Rollz Flex (Abbildung 2);
- einen Innensechskant-Schlüssel zur einfachen Montage an Ihrem Rollz Flex.

### WARNUNG



Plastiktüten können gefährlich sein!  
Um Erstickungsgefahr zu vermeiden,  
halten Sie die Verpackungstüte von Säuglingen  
und Kleinkindern fern.



Abbildung 1: Rollatorschirm mit einem Verstellgelenk und Arretierungs-Knopf inkl. Schirmhülle.

## Montage am Rollator

Der Befestigungskloben ist für die Montage an der rechten Seite Ihres Rollz Flex (wenn Sie hinter Ihrem Rollator stehen) bereits vormontiert. Wünschen Sie lieber eine Montage auf der linken Seite, beachten sie bitte den Absatz ‚Montage auf der linken Seite‘.

Der Kloben besteht aus zwei Teilen. Sie befestigen das Rollator-Teil an Ihrem Rollz Flex. Anschließend befestigen Sie den Schirm an das Schirm-Teil. Im Folgenden erklären wir Ihnen die Montage.

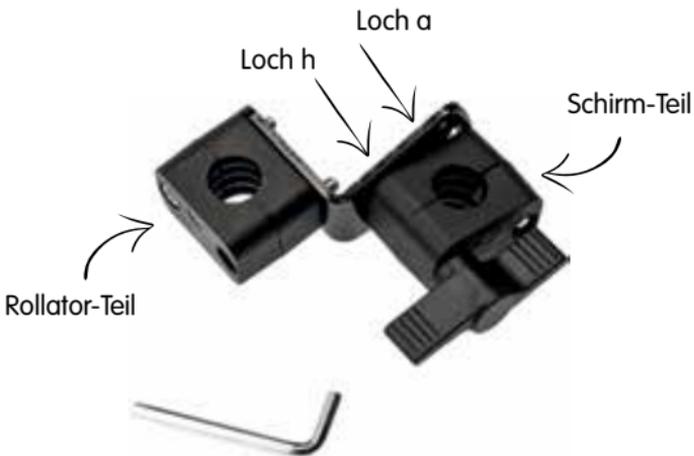


Abbildung 2: Vormontierten Kloben für Rollz Flex und Innensechskant-Schlüssel.



Abbildung 3: Alle Teile zur Montage an der rechten Seite ihres Rollz Flex sind bereits vormontiert.



Abbildung 4: Die Montage am Rahmenrohr Ihres Rollz Flex sollte so weit oben wie möglich erfolgen.

## Montage ist wie folgt:

- Beachten Sie bitte, dass die kleine vormontierten Unterlegscheibe X zwischen den Halbschellen der Aufnahmeschelle des Schirmteils nicht verloren geht. Es sollte unbedingt auf der langen Innensechskantschraube mit Flachkopf verbleiben und montiert werden.
- Montieren Sie den Kloben mit Hilfe des beigefügten Innensechskantschlüssels so hoch wie möglich am Auszierrohr (Abbildung 4). Die Flügelmutter aus Kunststoff für den Schirm muss nach außen zeigen.
- Ziehen Sie die Schrauben gut fest.
- Sie können nun den Haltearm mit Schirm in die Aufnahmeschelle mit der Flügelmutter aus Kunststoff einsetzen und die Flügelmutter fest drehen (Abbildung 4).
- Mit einem Stelling Y (Abbildung 5) an dem Haltearm können sie die von Ihnen gewünschte Höhe einstellen und den Schirm sichern. Sie können bis zu sechs verschiedene Höhen wählen.
- Im eingeklappten Zustand sollte der Abstand der Schirmspitze zum Boden mindestens 3-5 cm betragen.
- Der zweite Stelling Y ist zu platzieren unter dem Klobe. Es dient als Diebstahl-Schutz und verhindert das gewaltsame herausziehen des Schirms.
- Ziehen Sie die Schrauben nach ca. 2 Tagen nach.

---

Abbildung 5: Befestigung des Stelling Y.



### Montage auf der rechten Seite

Der Befestigungskloben ist bereits für die Montage auf der rechten Seite vormontiert und muss nicht geändert werden.

Das Schirm-Teil von der Aufnahmeschelle mit Flügelmutter aus Kunststoff ist wie folgt vormontiert im Aufnahmewinkel:

- eine Schlossschraube mit Vierkant im Befestigungsloch **h**;
- eine Innensechskantschraube mit Flachkopf im Kulissenloch **a**.



Abbildung 6: Rollz Flex mit angebrachtem Schirm.

Damit ist der vormontierte Befestigungskloben eingestellt für die Montage auf der rechten Seite des Rollz Flex.

### Montage auf der linken Seite

Soll der Schirm behinderungsbedingt auf der linken Seite montiert werden, so verwenden Sie dort das Kulissenloch **e** (Abbildung 7). Bitte beachten Sie, dass zwischen den Halbschellen der Aufnahmeschelle unbedingt die kleine Unterlegscheibe X wieder montiert wird (Abbildung 2 und 3).

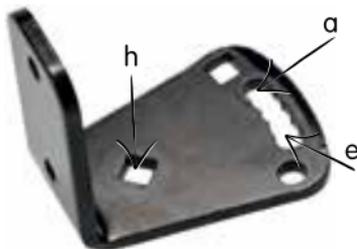


Abbildung 7:  
Aufnahmewinkel  
(Teil des Klobens)

## Bedienungsanleitung des Rollatorschirms

Durch die lange, einstellbare Aufnahmestange ist eine Nutzung der Original-MPB-Schirme für Personen mit einer Größe bis zu ca. 200 cm möglich.

Wird der Schirm von Ihnen nicht genutzt, kann dieser trotzdem an ihrem Rollz Flex verbleiben.

Im nicht genutzten Zustand zeigt die Schirmspitze seitlich nach unten (Abbildung 6).

Stellen Sie das Ausziehrrohr mit dem Regenschirm nicht zu niedrig. Die Schirmspitze muss mindestens 3-5 cm vom Boden entfernt sein.



Abbildung 8: Mit dem Arretierungs-Knopf stellen Sie den Schirm ein.



Abbildung 9: Bringen Sie den Schirm in die gewünschte Position.



Abbildung 10: Bereit für Schutz vor Sonne oder Regen.

## HINWEIS

Bevor Sie den Schirm zum ersten Mal bei Regen benutzen, üben Sie bitte das Öffnen und Schließen mehrfach in ‚Trockenübungen‘.

- Möchten Sie den Schirm öffnen? Entfernen Sie die Schutzhülle. Sie können diese Schutzhülle ähnlich einer Schleife oberhalb des Verstellgelenks festbinden.
- Bringen Sie Ihren in den Kloben eingesetzten Schirm durch Drücken des grauen Arretierungs-Knopfes an dem Verstellgelenk (Abbildung 8) in die gewünschte Position (Abbildung 9).
- Durch Festziehen der ergonomisch geformten Flügelmutter aus Kunststoff können Sie Ihren Schirm einfach gegen Verdrehen sichern.
- Öffnen Sie die Klettgurte der Schirmbespannung.
-  • Drücken Sie den Öffnungsknopf des Schirmes. Vorsicht! Der Schirm öffnet sehr schnell – bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.
- Haben Sie Ihren Schirm benutzt, so rollen Sie den zwischenzeitig getrockneten Schirm wieder ein und verfahren Sie ansonsten in umgekehrter Reihenfolge.
-  • Achtung! Klemmgefahr für die Finger in den Knickgelenken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schirm richtig trocken ist, bevor Sie Ihren Rollator verstauen.

# Warnungen, Tipps und Sicherheitshinweise

## WARNUNGEN



- Jeder Schirm bietet dem Wind eine enorme Angriffsfläche. Benutzen Sie daher den aufgespannten Rollatorschirm nicht bei Wind und Böen. Haben Sie das Gefühl, dass Sie der aufgespannte Schirm beim Fahren mit dem Rollator negativ beeinflusst, so klappen Sie den Schirm sofort wieder ein. Nur so können Unfälle und Verletzungen vermieden werden.
- Der Schirm öffnet sich sehr schnell automatisch auf Knopfdruck. Bitte halten Sie ihn vom Körper entfernt. Achten Sie auch auf andere Personen in der Nähe, damit Verletzungen vermieden werden.

## HINWEISE

- Beachten Sie bitte, dass Sie mit dem seitlichen Schirmüberstand rechts und links vom Rollator bzw. Rollstuhl hängen bleiben können.
- Achten Sie auch auf die Gesamthöhe damit Sie nicht z.B. mit ausgefahrenen Markisen oder Vordächern kollidieren.
- Vor dem Einfahren in Gebäude ist der Schirm zu schließen und herunterzuklappen.
- Verständlicherweise kann die Stoffbespannung mechanisch durch Sträucher, Hecken, Zäune, Zigarettenglut etc. beschädigt werden.
- Sichern Sie bei Nichtgebrauch die hochwertige, trockene Stoffbespannung des Schirmes durch Eindrehen und Schließen der Klettverschluss-Bänder sowie überziehen der Schirmhülle.

- Nur vollständig getrocknete Schirme einrollen und Schirmhülle überziehen, da es ansonsten zu Stockflecken und/oder Verfärbungen der Bespannung kommen kann.
- Schützen Sie Ihren trockenen Schirm durch die mitgelieferte Schirmhülle. Vermeiden Sie jeglichen Scheuerkontakt, auch an Halterungsschraube, Bremsen, Rollatorrahmen und Räder.
- Der Austausch defekter Teile darf nur mit Original-Ersatzteilen vorgenommen werden.
- Dieser Artikel darf in defektem Zustand nicht mehr eingesetzt werden.
- Diese Anleitung ist Bestandteil jedes Rollz MPB-Rollatorschirmes und muss daher aufbewahrt werden. Bei Weitergabe des Produktes an Dritte ist diese Anleitung mitzugeben. Änderungen in der laufenden Serie vorbehalten.

## **VORSICHT**

- Achten Sie bei der Benutzung stets auf ein gut einsehbares, freies Sichtfeld. Behindern Sie andere Fußgänger und Verkehrsteilnehmer nicht.
- Der Schirm muss so angebracht werden, dass der Faltmechanismus des Rollators oder Rollstuhls und die Funktion wichtiger Teile wie zum Beispiel der Bremsen nicht eingeschränkt werden.
- Aus Sicherheitsgründen sind die Schrauben regelmäßig auf festen Sitz zu kontrollieren.
- Beim Einklappen des Schirmes und des Halters in umgekehrter Reihenfolge besteht konstruktionsbedingt Klemmgefahr für die Finger in den Knickgelenken.

- Mit einem Rollatorschirm bzw. Rollstuhlschirm sind Sie also „größer“ und „breiter“ als ohne Schirm. Auch wenn der Schirm nur ausgeklappt aber nicht geöffnet ist, sind Sie „größer“.
- Beim Öffnen und bei geöffnetem Schirm besteht Verletzungsgefahr anderer durch die äußeren Schirmspitzen an den Enden der Schirmbespannung.

## **Gewährleistung**

Eventuelle Rücksendungen oder Reklamationen können nur in Verbindung mit dieser Anleitung und dem Kaufbeleg erfolgen. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre. Mechanische Beschädigungen sowie Brandlöcher sind ausgeschlossen.

## **Kontakt**

Rollz International ist immer offen für Verbesserungen. Deshalb würden wir gerne Ihre Meinung hören. Dies kann die Benutzerfreundlichkeit, die Anleitung oder andere Aspekte unserer Produkte oder Dienstleistungen betreffen. Bitte senden Sie Ihre Tipps oder Erfahrungen an [info@rollz.com](mailto:info@rollz.com).

Bekijk de Nederlandse handleiding op [www.rollz.com/rollz-handleidingen](http://www.rollz.com/rollz-handleidingen)  
View the English manual on [www.rollz.com/en/rollz-manuals](http://www.rollz.com/en/rollz-manuals)  
Consultez le manuel en français sur [www.rollz.com/fr/manuels-rollz](http://www.rollz.com/fr/manuels-rollz)



Rollz® International bv  
Treubweg 51 bg  
1112 BA Diemen  
Niederlande

+31 (0) 20 362 20 10  
[info@rollz.com](mailto:info@rollz.com)  
[www.rollz.com](http://www.rollz.com)